

XX CONVENCIÓN SEK Gijón 2013

Chers Amis:

La Sociedad Española de Killis (SEK) va organiser sa vingtième Convention de Killis à Gijón (Asturias) du Vendredi le 3^{ème} Mai au Dimanche le 5^{ème} Mai 2013.

Poster lauréat:

Cartel Auteur

Gersom Moneris Hernández

Photo

José García Vidarte Laso



**XX Convención
SEK GIJÓN 2013**
Sociedad Española de Killis



**3,4 y 5
de Mayo** "Killis,
los peces que nacen con la lluvia"

4 de Mayo 17:00h. Conferencia "Epiplatys y otras especies", Olivier Buisson (Francia)
18.15h. Subasta especies raras
19:00h. Conferencia "Killis de Gabón", Mogens Juhl (Dinamarca)

5 de Mayo 10:30h. Subasta de Peces Expuestos

acuuario de Gijón renfe gijón Asturias con sal gijón Northern Spain with Zet

Horarios exposición:
Viernes de 10.00 a 18.45
Sábado de 10.00 a 21.00

ALSA Turismo **gijón** Ayuntamiento

RIO NEGRO



Cartel: Gersom Moneris Hernández
Fotografía: José Vidarte García Laso

Place de la Convention:

Cet événement aura lieu dans l' :

Aquarium de Gijón

(Coordonnées GPS W 5.67718°/ N 43.54197°)



Playa de Poniente, s/n. 33212 Gijón
T [+34] 985 18 52 20 • F [+34] 985 18 52 22
www.acuariodegijon.es



Nous voudrions bien compter sur votre participation, en donnant nous le plaisir de vous recevoir ici ou faisant votre collaboration en envoyant vos Killis.

Programme de la Convention:

VENDREDI 3^{ème} MAI

- 10.00 Ouverture de la XVIII Convention SEK et exposition des killis.
- 18.30 Fin de la réception des killis non pre-enregistrés.
- 18.45 Fermeture de la salle des expositions.
- 19.05 Tour de la ville en bus et transfert au Jardin Botanique Atlantique pour faire une visite guidée du même.
- 21.00 Dîner cocktail de bienvenue au Jardin Botanique Atlantique.

SAMEDI 4^{ème} MAI

- 10.00 Ouverture de la salle des expositions.
- 10.30 Fin de la réception des killis pre-enregistrés.
- 11:00 Tour touristique de la ville, audioguide en Français, Anglais et Espagnol. On visitera : port sportif, centre ville (Cimadevilla), musée des termes romaines (voucher 2,4 €), plage de S. Lorenzo, retour à la Convention.
- 12.15 Réunion des membres de la SEK.
- 16.00 Jugement des poissons.
- 17.00 1^{ère} Conférence: "Epiplatys et autres espèces" par Mr. Olivier Buisson (France).
- 17.30 Enchère des espèces rares. Profit : 50% SEK – 50% éleveur
- 19.00 2^{ème} Conférence "Killis du Gabon" par Mr Mogens Juhl (Danemark).
- 21.00 Fermeture de la salle des expositions.
- 21.15 Dîner et remise des prix de la Convention. - Restaurant Las Carolinas (Bâtiment Talasoponiente)

DIMANCHE 5^{ème} MAI

- 8.00 Ensachage des poissons.
- 10.30 Enchère des poissons.
- 14.30 Aperitif pour les assistants à la Convention.

Règles générales:



Click sur l'image

Ou visitez la section de la convention:

<http://www.sekweb.org>

Composition des groupes en:

- Groupe I: *Callopanchax*, *Fundulopanchax*, *Gularopanchax*, *Paludopanchax*, *Paraphyosemion* & *Raddaella*.
- Groupe II: *Archiaphyosemion*, *Mesoaphyosemion* (Groupe *Callirium*) & *Scriptaphyosemion*.
- Groupe III: *Aphyosemion* y *Mesoaphyosemion* (à l'exception Groupe *Callirium*).
- Groupe IV: *Chromaphyosemion*, *Diapteron* & *Kathetys*.
- Groupe V: *Aphyoplatys*, *Aplocheilus*, *Epiplatys*, *Episemion* & *Pachypanchax*.
- Groupe VI: Petits *Rivulus*.
- Groupe VII: Gros *Rivulus*.
- Groupe VIII: *Fundulosoma* & *Nothobranchius*.
- Groupe IX: Sudaméricains annuels.
- Groupe X: *Aphanius*.
- Groupe XI: Autres genres.

REMARQUE: Les groupes reproducteurs sont présentés dans les groupes appropriés, en choisissant chacun un prix unique pour meilleur groupe de reproduction.

Concours de photographie:



Click sur l'image

Ou visitez la section de la convention:

<http://www.sekweb.org>

TRÈS IMPORTANT!: Les espèces espagnoles des genres *Aphanius* (*A. iberus* et *A. baeticus*) et *Valencia* (*V. hispanica*) sont protégés par la Loi, ainsi, les poissons de ces espèces ne seront pas admis.

Reception et inscription des poissons:

Les poissons qui ne soient pas pre-enregistrés ne seront reçus que jusqu'au Vendredi 4^{ème} Mai à 18h30. Les poissons qui aient été enregistrés en avant pourront être présentés dans la salle des expositions jusqu'au Samedi 4^{ème} Mai à 10h30. Veuillez simplifier notre organisation et le bien-être des poissons en enregistrant tous vos poissons avant de la Convention.

Contactez pour enregistrer vos poissons:

Roberto Arbolea Aragoncillo

e-mail: nothobranchius@hotmail.es

Contactez pour envoyer vos poissons:

Acuario de Gijón: Playa de Poniente, s/n. 33212 – Gijón

Tfno. 985 18 52 20 – Fax 985 18 52 22

e-mail: joserrakilli@gmail.com

Diner Espicha vendredi soir:

Lieu: Jardin Botanique Atlantique.

Prix par personne: 20 € ttc.

Visitez son site: <http://botanico.gijon.es/>

MENU DÉGUSTATION

Bouchées de tarte:

Nice, le bœuf, le porc et le fromage et les poivrons La Peral, le poulpe, la morue, les champignons et le jambon avec Cabrales, fruits de mer, poulet aux champignons, fromage de chèvre séchée, saucisse Matachana et les dates avec fromage et bacon.

Boroñinos maïs

Gâteau rascasse

Choricinos à cidre à pain

Tortillas, tartelettes au crabe farcies

Mini bollinos preñaos chorizo et fromage de La Peral

Saucisses à San Martin

Fromages asturiens: Peñamellera, Vidiago, Cabrales, La Peral et fumé pitu Afuega'l Pría

DESSERT

Gâteaux au fromage, cuits au four, Casadielles carayinos village, riz au lait et Payares soupirs

BOISSONS

Cidre naturel, vin rouge rioja Carlos Serres et roues Protos blanc, eau minérale, bière, jus de fruits et boissons gazeuses. Café et thé

Menu Diner Gala Samedi soir:

Lieu: Restaurante Las Carolinas (Bâtiment Talasoponiente)

Prix par personne: 30 € ttc. Menu enfant (13 ans et moins): 15€ ttc

Visitez son site: <http://www.restaurantelascarolinas.com/>

Recevez Coupe

MENU

Salade de jambon de canard au foie

Merlu farci aux fruits de mer

Du bifteck de surlonge avec Burgundy pétoncles

DESSERT

Frixuelos avec la compote de pommes

BOISSONS

Vin, eau et café

MENU ENFANT: Steak frites et les pétoncles

TRÈS IMPORTANT: Pour s'inscrire aux dîners du vendredi et du samedi il faut confirmer avant du vendredi le 26^{ème} Avril en indiquant prénom et nom de tous les assistants, en envoyant un email à: reservas@sekweb.org. Le paiement devra être fait aussi avant du 26^{ème} Avril.

Formas de pago:



Cliquez sur le l'option désirée

Par Paypal, sur le site web de la SEK ou par transference bancaire à la compte de la SEK: Caja de Ahorros de Asturias, CCC: 2048 0003 67 3404004325.

Transfer de l'étranger, inclure code swift SEK:
IBAN ES06

Ou visitez du "Paiements pour services":

<http://www.sekweb.org>

Hébergements:

Hébergement: Adressez vous pour faire les réservations à: carmen@vcibeles.com

Hôtels recommandés par la SEK pour sa qualité et proximité à l'Aquarium:

- Hotel San Miguel **



- Hotel La Polar **



- Hotel Asturias ****



- Hotel Silken Ciudad de Gijón ****



Leurs sites Web:

www.hsanmiguel.com/

www.lapolarhotel.com/

www.hotelasturiasgijon.es/

www.hoteles-silken.com/hotel-ciudad-gijon/

Pour aller de la gare a l' Aquarium:

- La station de bus – Aquarium



- Gare – Aquarium



Réductions pour transport du XX Conventionn SEK 2013:

À l'échelle nationale. Pour tous les participants (pas besoin d'être des partenaires). Merci à nos partenaires:
renfe Réduction de 30%. Pas d'autres réductions s'appliquent sur tous les trains et les classes de la tournée nationale, le taux du tarif général et de cinq jours avant la convention jusqu'à cinq jours après la cérémonie de clôture.

15% de réduction. Réduction valable pour la période du 2 au 6 mai 2013.

Apprenez à appliquer à la section de la convention: <http://www.sekweb.org>

Tourisme:

Nous sommes en train de travailler pour que le congrès, en plus d'un week-end de killis, soit aussi riche en expériences touristiques pour nos femmes, tout comme l'année dernière. En ce sens, la ville de Gijón offre de nombreuses possibilités à découvrir et à apprécier. Voici quelques exemples.

JARDIN BOTANIQUE ATLANTIQUE.

Le Botanique rassemble Art et Culture, une proposition à la fois touristique et scientifique, avec le développement d'un large éventail d'activités pour tous les âges: un programme intensif pour les écoles mais aussi des expositions régulières et des événements comme ceux sur les changements saisonniers, qui sont devenus un rendez-vous très attendu pour tous.

Ce programme est particulièrement intense en été, le concert du Festival "Musique avec Racines", les spectacles des "Nuits Magiques du Botanique" en plus de visites en cours et d'autres événements de sensibilisation et ludiques, avec un objectif bien défini : apprendre à connaître et à apprécier notre environnement naturel.

Ce Jardin Botanique Atlantique est le premier dans le nord-ouest de la Péninsule Ibérique et le seul de son genre dans notre environnement en tant qu'espace spécialisé dans la flore et la végétation des territoires atlantiques aux deux rivages de l'Océan. Une surface de 16 hectares destinée à accueillir plus de 30.000 plantes et jusqu'à 2.000 espèces différentes, avec un contenu museologique unique qui fait de ce jardin un musée spectaculaire d'exposition et de divulgation végétale.

Visitez son site à l'adresse: <http://www.botanicoatlantico.org>

LA UNIVERSIDAD LABORAL (UNIVERSITÉ DU TRAVAIL)

Une ville idéale

Conçu initialement comme orphelinat minier et transformé à l'époque de sa construction dans l'enseignement universitaire, le bâtiment de Luis Moya, qui a même abrité une ferme de 100 hectares, était prêt à accueillir et à éduquer des générations d'enfants d'ouvriers comme des professionnels hautement qualifiés.

Construite selon les idéaux de l'architecture classique, le centre-ville idéal serait la grande place centrale, autour de laquelle on peut trouver la magnifique église, la tour, le théâtre et les bâtiments de gestion.

Autour du cœur de la ville monumentale, le reste des dépendances se succèdent, parmi lesquelles des navires diaphanes construits pour des ateliers de formation professionnelle.

L'ensemble de bâtiments a été commencé en 1948 et les travaux se sont poursuivis jusqu'à son arrêt brutal en 1957, après la destitution du ministre de Travail José Antonio Girón, le principal promoteur des Universités du Travail espagnoles.

À ce moment-là les premiers étudiants avaient déjà assisté aux premiers cours de l'institution de Gijón. Inachevé et entouré par des histoires légendaires, le gros de l'Université du Travail de Gijón a vécu presque un demi-siècle entre l'enthousiasme inconditionnel et émotionnel de ceux qui y ont vécu et de l'incompréhension ou le rejet pur et simple de ceux qui l'ont jugée excessive ou prémature.

Visitez son site à l'adresse: <http://www.laboralciudadde lacultura.com>

Et aussi un grand nombre de musées à visiter, parmi eux...

LES THERMES ROMAINES

Le site-musée des Thermes romains Campo Valdés est un musée créé pour préserver, étudier et diffuser les restes des thermes publics de l'époque romaine. L'adaptation à la visite du site archéologique dans son contexte original permet aux visiteurs de connaître et de mieux comprendre leurs caractéristiques.

La présence des restes archéologiques conditionne le contenu du musée. Ainsi, la visite aux vestiges du bâtiment des thermes est précédée par plusieurs éléments d'informations qui expliquent la signification des bains dans le monde romain, ses fonctions, types, la distribution spatiale et les activités de chaque pièce.

Les matériaux les plus importants trouvés lors des fouilles sont exposés dans une vitrine dans le couloir qui mène au site.

Le visiteur est introduit dans le site par une passerelle qui reproduit l'itinéraire initial. Chaque chambre est dotée d'une reconstruction d'infographie de l'intérieur. Ainsi, en utilisant des lumières colorées, on évoque les zones froides, des zones de bains chauds, les espaces chauds et les fours, en expliquant le système de chauffage romain.

LE MUSEE DU PEUPLE D'ASTURIAS

Le Musée du Peuple d'Asturias a été fondé en 1968 et occupe une surface de 35.000 m². Son objectif est de préserver la mémoire des habitants d'Asturias. Il préserve de nombreux témoignages différents de la vie quotidienne, à la fois rurale et urbaine. La vie de l'Asturien a été en développement pendant de nombreux siècles dans trois zones géographiques différentes, mais étroitement liées: les villages, les villas et les villes. On découvre une société qui se développe depuis Moyen Age jusqu'à nos jours.

Le musée comporte plusieurs sections qui étudient, conservent, exposent et diffusent ces preuves: une collection ethnographique qui se compose d'environ six mille pièces, une bibliothèque composée d'environ deux cent mille images, un archive documentaire constitué d'archives familiales et commerciales, correspondance postal des émigrés, étiquettes, affiches, etc., un archive musical ainsi que des instruments de musique qui mettent en valeur la collection internationale de la cornemuse, et un archive de témoignages oraux (légendes, contes, romans, mémoires, etc).

MAISON NATALE DE JOVELLANOS

Le Musée de la Maison Natale de Jovellanos a ouvert ses portes au public le 6 août 1971, avec la collection d'art municipale, précédemment exposée au rez-de-chaussée de l'ancien Instituto Jovellanos. Depuis lors, sa programmation est axée sur l'étude et la diffusion de la figure du siècle des Lumières, ainsi que la conservation, la documentation, la recherche et la diffusion du patrimoine artistique local.

À l'étage principal, dans la même surface que Jovellanos a occupée comme majorat, des pièces concernant sa vie sont exposées, une partie du mobilier original de la maison et des peintures de sa collection, ainsi qu'une sélection de peintures de l'héritage Lledó-Suarez dont les styles, les écoles et les genres sont liés à certaines des œuvres qui faisaient partie de sa collection.

Dans les autres salles on peut apprécier une sélection du riche patrimoine artistique du Musée, constitué de plus de trois mille pièces enregistrées, parmi lesquelles les fonds appartenant à l'art asturien de la fin du XIXe et XXe siècle. La tournée, selon des critères chronologiques, est articulée dans un discours qui explique le passage du naturalisme aux mœurs d'avant-garde. Depuis sa création, le Musée a connu une croissance importante à travers le développement d'un programme continu d'acquisitions et de dons de collectionneurs et d'artistes locaux, notamment Albert Paquet, Suárez-Lledó, Julia Alcayde, Nicanor Pinole, etc.

Aujourd'hui, sa dotation est constituée de collections d'art et de fonds documentaires et bibliographiques, qui nous permettront de continuer à étudier le patrimoine artistique des Asturies.

Visitez son site à l'adresse: <http://museos.gijon.es>

TALASOPONIENTE

TALASOPONIENTE est un centre de loisirs, de santé et de beauté.

Un nouveau concept d'espace pour profiter des avantages de la mer, ouvert à tous et conçu pour se détendre et s'amuser tout en profitant de l'eau.

Le bâtiment, situé sur le front de mer et à seulement deux minutes du centre-ville, a été construit sous la prémisses de la durabilité et l'efficacité énergétique.

Un spa du XXI^e siècle, conçu pour y vivre tous les jours de la semaine. Sentir la mer grâce à une gamme inégale de services pour tous les goûts et besoins: thalassothérapie, une salle d'exercice, plusieurs salles d'activités, un parc de loisirs, de physiothérapie et d'hydrothérapie clinique ouverte ... sensations de l'océan.

Trois étages donnent vie et constituent Talasoponiente, un bâtiment unique pour une gamme de services uniques. Le bâtiment est organisé en trois domaines complémentaires entre eux :

ZONE Talaso. Sentez les bienfaits de la mer toute l'année.

PARC LUDIC-AQUATIC. Profitez de toutes sortes d'activités avec de l'eau comme base.

SPORT ZONE. Des machines professionnelles et des installations conçues pour que le sport soit une sensation extraordinaire.

L'offre est complétée par "Thala-esthétique", qui offre divers traitements pour vous faire sentir bien ; un endroit pour se détendre. Consultez les traitements et les tarifs. Talasoponiente a aussi une clinique de physiothérapie où vous pouvez soulager la douleur grâce au traitement à l'eau salée.

Sans quitter le centre et à l'étage au-dessus, la marina et la Playa de Poniente nous incitent à profiter de la terrasse extérieure du restaurant-café, avec une riche offre gastronomique, dans lequel auront lieu le dîner de gala et la remise des prix de la Convention.

Visitez son site à l'adresse: <http://www.talasoponiente.com>

BUS TOURISTIQUE

La ville de Gijón propose un tour-bus à travers la ville,.

ET BEAUCOUP, BEAUCOUP PLUS ...

Vous pouvez profiter de plus d'informations touristiques sur le web "Tourisme Gijón" de Gijón.

<http://www.gijon.info/>

Nous espérons que vous apprécierez beaucoup dans cette convention, le partage de notre passion et de l'excellente compagnie de tous les gens qui vous aider à réussir à faire un moment inoubliable.

Nous attendons!



ANDROID app pour la Convention

Programme, bulletin d'information, les résultats, les contacts, l'emplacement et autre chose.

Capturer l'image avec votre téléphone ANDROID.

Les images, les données cartographiques et certaines sections ont besoin pour fonctionner.



Sociedad Española de Killis
www.sekweb.org



Turismo

COLABORAN:



XX Convention 2013 – Gijón (Asturias), España.

<http://www.sekweb.org>